

 **Generalitat de Catalunya**
Departament d'Empresa i Treball
Direcció General Indústria
Sub-direcció General de Seguretat Industrial
Servei d'Automòbils, Metrologia i Productes
Secció de Metrologia

RENAULT ESPAÑA COMERCIAL, S.A.
Carretera de Madrid, km 185
47008 VALLADOLID
(Valladolid)

ASUNTO: Preinstalación de aparatos taxímetros en vehículos automóviles.
Marca RENAULT, gama TRAFIC, tipo JL (revisión primera).
Expediente: FUE-2023-03084576.

Vista su entrada de documentos, de 24 de febrero de 2023, les comunicamos que no vemos ningún inconveniente en que se lleve a cabo la revisión primera del sistema de preinstalación de aparatos taxímetros en los vehículos marca RENAULT, gama TRAFIC, tipo JL, con cualquier tipo de motorización y caja de cambios.

Según la documentación aportada, estos vehículos utilizarán:

- Para vehículos fase 1 (hasta la contraseña de homologación de tipo e2*98/14*0213*72), utilizando la señal analógica de la vía 8 del conector R414, ubicado bajo el salpicadero, en la zona de los mandos de ventilación.
- Para vehículos fase 2 (desde la contraseña de homologación de tipo e2*98/14*0213*73 en adelante), en pre-instalaciones realizadas hasta febrero de 2023, utilizando la señal analógica de la vía 12 del conector 247 del cable con código de unión 47F, ubicado en el cuadro de instrumentos.
- Para vehículos fase 2 (desde la contraseña de homologación de tipo e2*98/14*0213*73 en adelante), en pre-instalaciones realizadas a partir de febrero de 2023, utilizando la señal digital de las vías 18 (CAN H) y 19 (CAN L) del conector 247, ubicado en el cuadro de instrumentos.

La entidad RENAULT ESPAÑA COMERCIAL, S.A., deberá facilitar el nuevo esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (revisión cuarta) en los concesionarios oficiales RENAULT, y facilitará el esquema de preinstalación para el conexionado de los aparatos taxímetros a las entidades reparadoras de dichos instrumentos.

Les informamos que nuestro Servicio facilitará una copia del presente esquema a los responsables técnicos de las entidades de inspección técnica de vehículos, como Organismos autorizados de Verificación Metrológica de aparatos taxímetros.

Atentamente,

Esteve Aguilar Ramos

Jefe del Servicio de Automóviles, Metrología y Productos

Anexo: Memoria descriptiva (revisión primera) de la preinstalación de aparatos taxímetros de los vehículos marca RENAULT, gama TRAFIC, tipo JL.

Districte Administratiu
Carrer del Foc, 57
08038 Barcelona



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

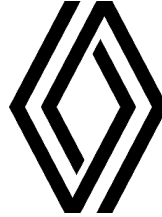


0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 1 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	Rev. 06
---	---	---------



PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXIMETROS

VEHÍCULO: RENAULT TRAFIC (JL)

Modelos:

Tipo	Variante/Versión	Motor	Combustible	Potencia	Cambio	PARTE FIJA Nº VIN
JL	J??? / Todas	Todos	Todos	Todos	Todas	VF1JL000

Rev. 06:

- Modificación del punto de toma de señal taquimétrica del vehículo.
- Modificación del punto de toma de alimentación.

Fdo: José Luis García Sanz
Responsable de Homologaciones
RENAULT ESPAÑA COMERCIAL, S.A.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 2 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS</p> <p>Tipo: JL</p> <p>MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>Rev. 06</p> <p>1/9</p>
---	--	---------------------------

ÍNDICE

1.	OBJETO DEL ESTUDIO	2
2.	CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO	2
3.	PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO	2
3.1	ELEMENTOS UTILIZADOS	2
3.1.1	MANGUERA BLINDADA DE SEÑAL	2
3.1.2	PRECINTOS	3
3.2	TOMA DE SEÑAL	4
3.3	TOMA DE ALIMENTACIÓN	4
4.	INSTALACIÓN DE LOS TALLERES AUTORIZADOS	5
4.1	CAJA ADAPTADORA DE SEÑAL	5
4.2	TAXÍMETROS	5
4.3	IMPRESORAS	6
4.4	MÓDULO TARIFARIO	7
4.5	ACCESORIOS	7
4.5.1	MÓDULO DE EMERGENCIAS	7
4.5.2	EMISORA DE RADIO	7

ANEXO A: PREINSTALACIÓN DE CONCESIONARIO

ANEXO B: PROTOCOLO INSTALADOR TAXÍMETRO

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 3 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	Rev. 06 2/9
---	---	----------------

1. **OBJETO DEL ESTUDIO**

El presente informe técnico define la preinstalación de taxímetros del fabricante **RENAULT** y las directrices de la instalación de los taxímetros por los talleres autorizados para el vehículo **RENAULT TRAFIC**.

El fabricante se responsabiliza de preparar la toma de señal de velocidad y la toma de alimentación eléctrica de corriente continua 12 V para la posterior instalación del montaje de los componentes que configuran el taxímetro y sus accesorios (caja adaptadora de señal, taxímetro, módulo tarifario etc.).

En el Anexo A se definen todos los pasos necesarios para la preinstalación por parte del taller oficial de Renault.

En el Anexo B se define el emplazamiento previsto y el conexionado de los componentes propios de un taxi de acuerdo con las indicaciones del fabricante del vehículo, teniendo que ser observadas siempre las prescripciones establecidas por el Reglamento General de Vehículos (RD2822/1998), y en particular, cuando aplique, de los Reglamentos CEPE/ONU nº10, CEPE/ONU nº21, CEPE/ONU nº46 y Directiva 77/646/CEE y o Reglamento CEPE/ONU nº125.

2. **CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO**

Los vehículos de la marca **RENAULT**, con denominación comercial **TRAFIC**, se encuentran homologados según tipo JL, y contraseña de homologación **e2*98/14*0213**.



3. **PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO**


El concesionario debe realizar la preparación de la toma de señal con su correspondiente precintado y la toma de alimentación.

La preinstalación será diferente para los vehículos Fase 1 y Fase 2 de dicha contraseña de homologación. La Fase 2 de homologación se introduce en la extensión 73 de la homologación (e2*98/14*0213*73).

A continuación, se detallan los elementos necesarios para dicha preinstalación y se describe a modo general cómo extraer la señal y la alimentación, así como su precintado.

Rev. 06 – febrero 2023

	Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026	Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7	Pàgina 4 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	Rev. 06 3/9
---	---	----------------

3.1 **ELEMENTOS UTILIZADOS**

3.1.1 **Manguera blindada de señal**



Fig 3.1.1.1: Detalle manguera blindada con cable de señal y alimentación (señal analógica)

Para la toma de señal digital se utilizará una manguera de 2 pares trenzados apantallados.



Fig 3.1.1.2: Ejemplo cable para señal digital

PIN	COLOR	FUNCIÓN (señal analógica)	FUNCIÓN (señal digital)
1	Verde	Señal	CAN H
2	Rojo	Positivo	Positivo
3	Azul ó blanco	Oscilador	CAN L
4	Negro ó marrón	Masa	Masa

La manguera generalmente lleva en su interior lleva 4 cables: rojo, azul o blanco, verde y negro o marrón de sección 0,25 mm. En opción de señal analógica se podrá usar un solo cable que será el de señal.

La manguera blindada es de VINPLAST TM10 VINKE, con recubrimiento de plástico. Los terminales son dos casquillos remachados de acero F-811 con acabado pavonado y perforados para permitir su precintado mediante alambre corrugado y precinto plástico a caja de conexiones o a la caja adaptadora de impulsos.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 5 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS</p> <p>Tipo: JL</p> <p>MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>Rev. 06</p> <p>4/9</p>
---	---	---------------------------

3.1.2 Precintos

Para las conexiones que deban ser precintadas se utilizará alambre corrugado y precintos de plástico del tipo Roto-Tool / Roto-Seal, similar a la de la siguiente imagen



El alambre corrugado para precinto suele ser de polipropileno y acero inoxidable, con las siguientes características:

- Diámetro total: 0,75 – 0,80 mm
- Diámetro del corrugado: 0,30 mm
- Distancia entre máximos de hélice inferior a 3 mm,
- Diámetro del cable principal interior: 0,45 mm
- Resistencia a tracción: igual o superior a 3.200 kg/cm.






En el precinto de RENAULT deberá de constar la numeración: XXXXXXXX, siendo un número correlativo asignado por el concesionario para la identificación de cada instalación efectuada.

Los precintos se situarán en una zona de fácil acceso y visibilidad de cara a futuras inspecciones en la ITV.

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología.

Rev. 06 – febrero 2023

	Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026	Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
			
		0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7	Pàgina 6 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	Rev. 06 5/9
---	---	----------------

3.2 TOMA DE SEÑAL

Punto de toma de la señal:

Vehículos fase 1: Hasta contraseña de homologación de tipo: e2*98/14*0213*72

Se realizará sobre el cable (código de unión 47F), que se localiza en la **vía 8 del conector R414**. Este conector se encuentra bajo el salpicadero en la zona de los mandos de ventilación.

Vehículos fase 2: Desde contraseña de homologación de tipo: e2*98/14*0213*73 en adelante

a) **Instalaciones hasta febrero de 2023.**

Señal analógica: Se realizará sobre el cable (código de unión 47F), que se localiza en la **vía 12 del conector 247** del cuadro de instrumentos.

b) **Instalaciones desde febrero de 2023.**

Señal digital: se realizará sobre las vías **18 (CAN H) y 19 (CAN L) del conector 247** del cuadro de instrumentos.

En ambos casos, los datos de la señal se corresponden con la velocidad de las ruedas del eje motriz (delantero)

Cableado de toma de señal a la caja adaptadora de señal y conexiones:

a) **Vehículos fase 1 y fase 2 hasta febrero 2023:** La señal se transmite mediante cable corrugado con 4 cables, donde se utilizará **únicamente el cable verde**.

b) **Vehículos fase 2 desde febrero 2023:** La señal se transmite mediante cable para taxímetro con 4 hilos, donde se utilizarán dos de ellos para la señal **CAN H / CAN L**.

El terminal con el cable con la señal se dejará disponible bajo la caja de fusibles, donde se conectará posteriormente a la caja adaptadora.

Precinto de la toma de señal:

Vehículos fase 1: Hasta contraseña de homologación de tipo: e2*98/14*0213*72:



Se precintará la tapa de la consola central del salpicadero, mediante alambre corrugado y precinto plástico.


Vehículos fase 2: Desde contraseña de homologación de tipo: e2*98/14*0213*73 en adelante

Se precintará el marco del cuadro de instrumentos, imposibilitando el acceso al conector 247, mediante alambre corrugado y precinto plástico.

Para más detalle, ver Anexo A de este documento.

Rev. 06 – febrero 2023

	Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026	Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
			
		0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7	Pàgina 7 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS</p> <p>Tipo: JL</p> <p>MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>Rev. 06</p> <p>6/9</p>
---	--	---------------------------

3.3 TOMA DE ALIMENTACIÓN

La señal de alimentación para taxímetro es de corriente continua y de valor 12 V.

En caso de señal digital, la alimentación para la caja convertora de impulsos se obtendrá directamente de los conectores de las vías correspondientes del conector 247 del cuadro.

En cualquier caso, la alimentación para el taxímetro se obtendrá directamente de los bornes de la batería para instalaciones realizadas hasta **febrero de 2023** y de la caja de fusibles para instalaciones desde **febrero de 2023**.

Para la toma de alimentación a batería se utilizarán dos cables estándar (color rojo y negro) de sección 1,5 mm, del tipo que se muestra:






Para la toma de alimentación sobre la caja de fusibles, se utilizará un cable equivalente con el terminal adecuado.



Ambos cables irán enfundados en un cable de material plástico autoextinguible.
Ver Anexos A y B con el detalle de dicha toma de alimentación.

Rev. 06 – febrero 2023

	Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026	Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
			
		0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7	Pàgina 8 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	Rev. 06 7/9
---	--	----------------

4. INSTALACIÓN DE LOS TALLERES AUTORIZADOS

4.1 CAJA ADAPTADORA DE SEÑAL

La caja adaptadora de señal irá situada dentro del compartimento de la caja de fusibles, cercana al volante en el salpicadero en el lado del conductor.

En caso de señal digital, el convertidor de impulsos irá ubicado bajo en el salpicadero, encima del reposapiés del conductor junto al paso de rueda.

4.2 TAXÍMETROS

Son aptos para instalarse taxímetros tipo tablero y de retrovisor, excluyéndose los taxímetros de techo. Todos ellos pueden disponer de periféricos en caso de no llevarlos integrados, tales como impresoras, lector de tarjetas de crédito, etc.

A continuación, se detalla a modo de ejemplo diferentes tipos de taxímetros instalables. Todos ellos son de **señal analógica**. En caso de existir, se podrán incluir otros taxímetros de tablero y retrovisor siempre y cuando cumplan con la normativa y puedan ubicarse dentro de los límites que se describen en el presente informe.

- **Taxímetros de tablero sin impresora integrada:**



Taxímetro de tablero simple. Éste incluye únicamente el monitor. Deben disponer y ser compatibles con impresoras periféricas.



Taxímetro de tablero con monitor y terminal punto de venta en un solo módulo. Éstos deben disponer y ser compatibles con impresoras periféricas.

- **Taxímetros de tablero con impresora integrada:**



Taxímetro de tablero con monitor, impresora y terminal punto de venta en un solo módulo.



Taxímetro de tablero con monitor e impresora en un solo módulo.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 9 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS</p> <p>Tipo: JL</p> <p>MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>Rev. 06</p> <p>8/9</p>
---	---	---------------------------



Taxímetro de tablero con monitor, impresora y terminal punto de venta en un solo módulo. Este tipo de taxímetro incluye otro **módulo** que corresponde al de **emergencias** y en el que se integra la caja adaptadora de señal.

- **Taxímetros de espejo**



Taxímetro de espejo reemplazando o superpuesto al espejo retrovisor original del vehículo. Éstos deben poder ser instalados en el mismo soporte del espejo original, y deberán ser compatibles con impresoras periféricas.

IMPORTANTE: si el espejo retrovisor original tuviese la función de visión trasera, el taxímetro de espejo podrá sujetarse sobre dicho retrovisor interior (aunque si incluye la función de visión trasera, perderá dicha función, que nunca podrá ser desconectada).



Si el espejo original tuviese alguna otra función no contemplada en este protocolo (por ejemplo: testigo de cinturones, airbag, etc.), no se podrá instalar ningún taxímetro de espejo.


En el caso de llevar impresora integrada, no podrá ir superpuesto, y tendrá que instalarse siempre sobre el soporte provisto por el fabricante del taxímetro de espejo e incluido en la homologación de este, en el mismo punto previsto para la instalación del retrovisor original.

- **Reglamento CEPE/ONU n° 10** de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) relativa a las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su **compatibilidad electromagnética**, respetando las prescripciones establecidas por la **serie 03** de enmiendas o posterior.
- En el caso de **taxímetros de espejo, Reglamento CEPE/ONU n° 46**, de la Comisión Económica para Europa (CEPE) de las Naciones Unidas, sobre las prescripciones uniformes sobre la homologación de los dispositivos de visión indirecta y los vehículos de motor en lo referente a la instalación de dichos dispositivos, respetando lo establecido la serie 02 de enmiendas o posterior.
- **Orden ICT/155/2020**, de 7 de febrero, por la que se regula el control metrológico del Estado de determinados instrumentos de medida.

4.3 IMPRESORAS

Rev. 06 – febrero 2023

	Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026	Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
			
		0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7	Pàgina 10 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	Rev. 06 9/9
---	---	----------------

Para los taxímetros que no dispongan de impresora integrada, ésta podrá ir dispuesta en el salpicadero central frente a la palanca de la caja de cambios (ver Anexo B).

Deberán cumplir también con el Reglamento CEPE/ONU n° 10 de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) relativa a las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su compatibilidad electromagnética, respetando las prescripciones establecidas por su serie 03 de enmiendas.

4.4 **MÓDULO TARIFARIO**

La ubicación del módulo tarifario y su sistema de fijación dependerá de las prescripciones de la Comunidad Autónoma donde se vaya a prestar servicio de taxi. Las ubicaciones inicialmente previstas son atornillado y centrado sobre el eje longitudinal del vehículo, a una distancia de 370 mm del parabrisas, o mediante placa imantada, centrado o desplazado a la derecha a unos 200 mm del eje longitudinal del vehículo y a la misma distancia del parabrisas del caso anterior.

En caso de centrado y atornillado, el cable de alimentación del módulo discurrirá por el interior del montante lateral izquierdo del parabrisas hasta la caja adaptadora de señal. En caso de lateral e imantado, se pasará por el vierteaguas del marco lateral derecho del parabrisas hasta la caja de adaptación de señal.

Todos los módulos instalados deberán cumplir el Reglamento CEPE/ONU n° 10 de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) relativa a las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su compatibilidad electromagnética, respetando las prescripciones establecidas por su serie 03 de enmiendas.

Para más detalle, ver Anexo B.

4.5 **ACCESORIOS**

4.5.1 **Módulo de emergencias**

El módulo de emergencias en su caso irá situado dentro de la guantera (ver Anexo B).

4.5.2 **Emisora de radio**

La emisora de radio en su caso irá situada en la zona central inferior del salpicadero (ver Anexo B).

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 11 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 1/15
---	---	----------------------------

ANEXO A:
PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 12 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 2/15
---	---	----------------------------

A. PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO

VEHÍCULOS FASE 1

Hasta contraseña de homologación de tipo: e2*98/14*0213*72

1. EMPLAZAMIENTO DE LOS ELEMENTOS SUJETOS A INTERVENCIÓN

La toma de señal se realizará en la parte posterior de la zona central del salpicadero, detrás mandos del sistema de ventilación. Se deberá acceder al conector R414, y conectar la señal en la vía número 8



Fig. 1.1. Vista de la parte central del salpicadero

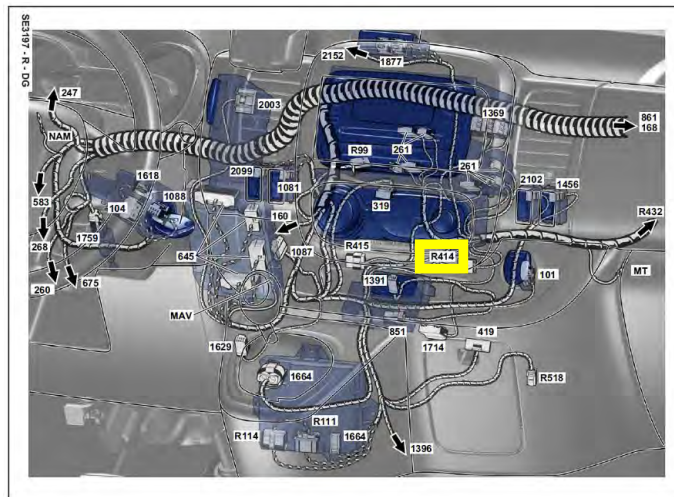


Fig. 1.2. Esquema de conectores bajo salpicadero

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 13 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 3/15
---	---	----------------------------

La alimentación se obtendrá directamente de los bornes de la **batería**.

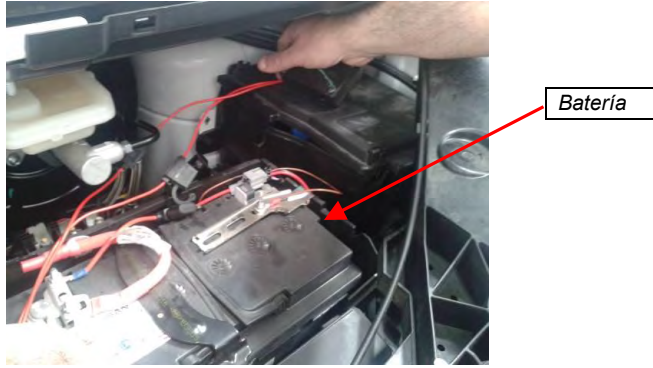


Fig. 1.3. Vista del alojamiento motor. Ubicación de la batería.



Fig. 1.4. Vista de la ubicación del pasamuros.

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 14 de 55



PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: JL

MODELO: **RENAULT TRAFIC**

ANEXO A

Rev. 06

4/15

La instalación accederá al habitáculo a través del **pasamuros** que existe para el paso desde el compartimento motor.

La instalación de la alimentación se hará llegar a la **caja de fusibles** próxima al volante, donde se realizará posteriormente la instalación de la caja adaptadora de conexiones por parte del taller instalador de taxímetros.

Retirar tapa lateral
caja fusibles



Fig. 1.5. Vista de la ubicación de la caja de fusibles

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

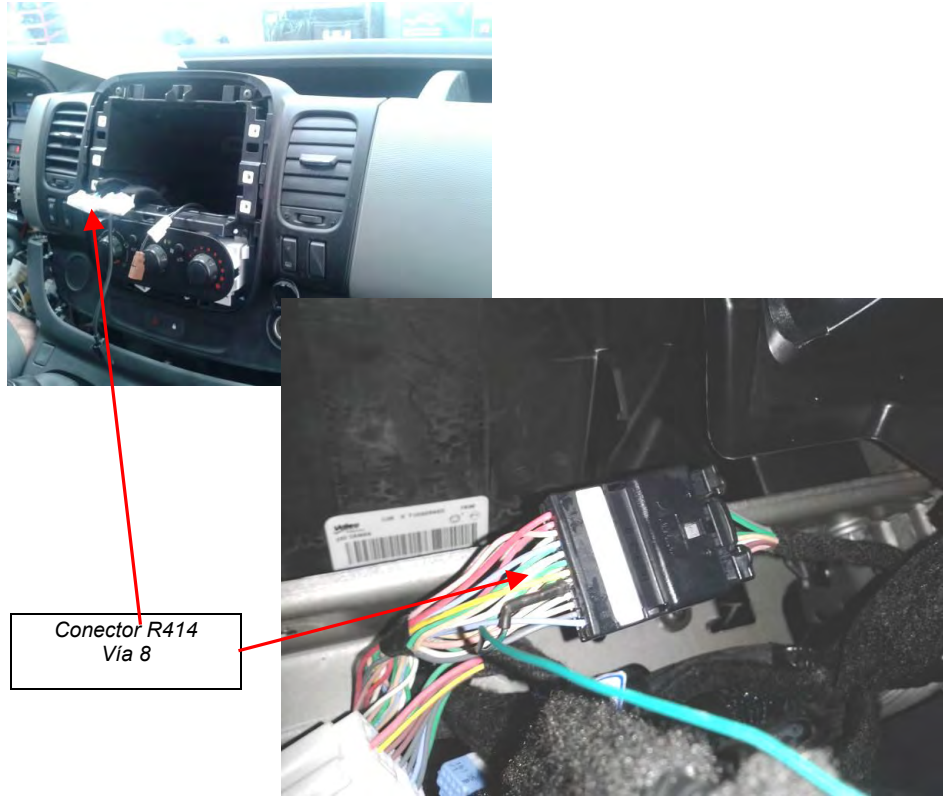
Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 15 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 5/15
---	---	----------------------------

2. **CONEXIÓN DE LA TOMA DE SEÑAL DE VELOCIDAD**

Una vez desmontada la parte central del salpicadero, se deberá acceder al **conector R414**, y **conectar el cable de señal en la vía número 8** (en el ejemplo cable de color blanco).



Conector R414
Vía 8

Fig. 2.1. Vista de la ubicación del conector R414.

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 16 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO A Rev. 06 6/15</p>
---	--	---

3. **PRECINTADO DE LA TOMA DE SEÑAL**

Se empleará alambre coarrugado para rodear el salpicadero y precintar con precinto plástico la tapa de la parte central del salpicadero.



Se deberá practicar **dos orificios para el paso del alambre del precinto, uno en el marco del salpicadero y otro en la parte central del salpicadero**. El precinto será fácilmente apreciable.




Fig. 3.1. Vista de la disposición del precintado de la parte central del salpicadero por parte de la marca

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología.

Rev. 06 - febrero 2023

	<p>Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023</p>	<p>Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026</p> <p>Original electrònic / Còpia electrònica autèntica</p> <p>CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ</p>  <p>0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7</p>	<p>Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43</p> <p>Pàgina 17 de 55</p>
--	---	---	--

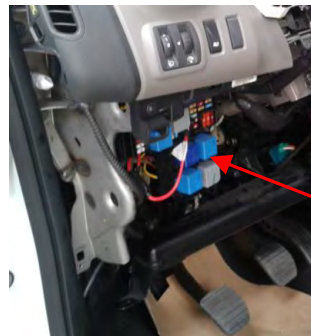
	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 7/15
---	--	----------------------------

4. PASO DE CABLES HASTA EL PUNTO DE CONEXIÓN.

La manguera blindada que conduce el cable de señal desde el conector alojado tras la radio cruzará el salpicadero por debajo del volante hasta el compartimento de la caja de fusibles situado en el lado izquierdo, junto al conductor.



Paso cableado por el salpicadero hasta caja de fusibles



Ubicación caja de fusibles

Fig. 4.1. Vista del paso de cable de señal por el salpicadero

Una vez finalizada la instalación, se comprobará el correcto funcionamiento de la señal del conector R414.

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 18 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 8/15
---	---	----------------------------

VEHÍCULOS FASE 2

Desde contraseña de homologación de tipo: e2*98/14*0213*73 en adelante

1- EMPLAZAMIENTO DE LOS ELEMENTOS SUJETOS A INTERVENCIÓN

A- Instalaciones hasta febrero de 2023:

La toma de señal se realizará en el **conector 247** detrás del cuadro de instrumentos. Se deberá desmontar el cuadro para acceder al conector 247, y conectar la señal en la **vía número 12**.

B- Instalaciones desde febrero de 2023:

Señal digital: se realizará sobre las **vías 18 (CAN H) y 19 (CAN L)** y sobre la **vía 5 (positivo) y vía 7 (masa)** del conector 247 del cuadro de instrumentos.



Fig. 1.1. Vista del cuadro de instrumentos

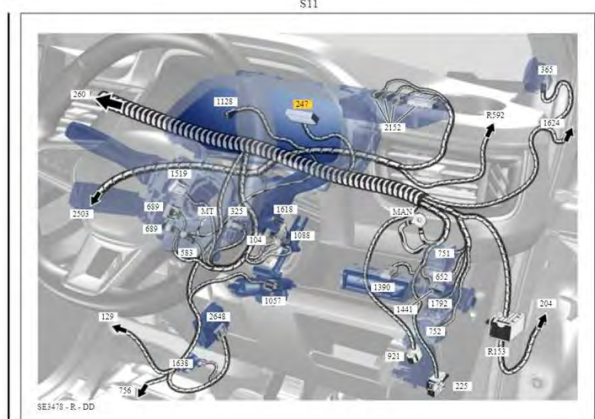


Fig. 1.2. Esquema de conectores bajo el cuadro de instrumentos

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 19 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 9/15
---	--	----------------------------

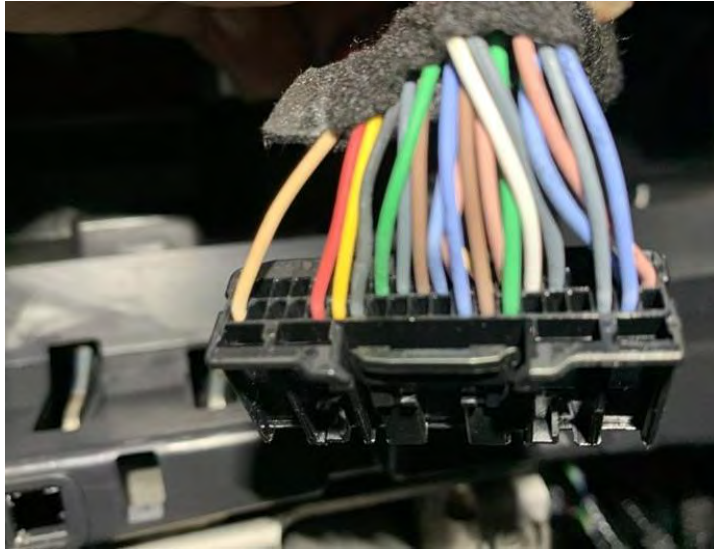


Fig. 1.3. Vista del conector 247 del cuadro de instrumentos.

Componente					247 - CUADRO DE INSTRUMENTOS	
Número de pín	Sección de cableado	Señal	Etiqueta de la señal	Código de conector		
1	0.5	133J	ALIMENTACIÓN + DIMMER LUZ INTERIOR	F004		
5	0.35	BP69	* PROTEGIDO BATERIA * CUADRO DE INSTRUMENTOS * UNIDAD CONTROL ELECTRICO	F004		
6	0.35	AP5	* PROTEGIDO DESPUÉS DE CONTACTO FUSIBLE	F004		
7	0.35	NAN	MASA ELECTRÓNICA TRAVESAÑO TABLERO DE A BORDO SUPERIOR DERECHO	F004		
12	0.35	47F	SEÑAL VELOCIDAD VEHÍCULO	F004		
13	0.35	96L	MANDO TESTIGO CINTURÓN CONDUCTOR	F004		
14	0.5	27A	MANDO- TESTIGO FRENO DE MANO	F004		
18	0.5	137H	SEÑAL CAN H	F004		
19	0.5	137G	SEÑAL CAN L	F004		

F004 8200308246 10																			
20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
137G	137H					27A	47F												
BP69																			
AP5																			
133J																			
96L																			
47F																			
27A																			
137H																			
137G																			

Fig. 1.4. Detalle numeración de pines conector 247

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

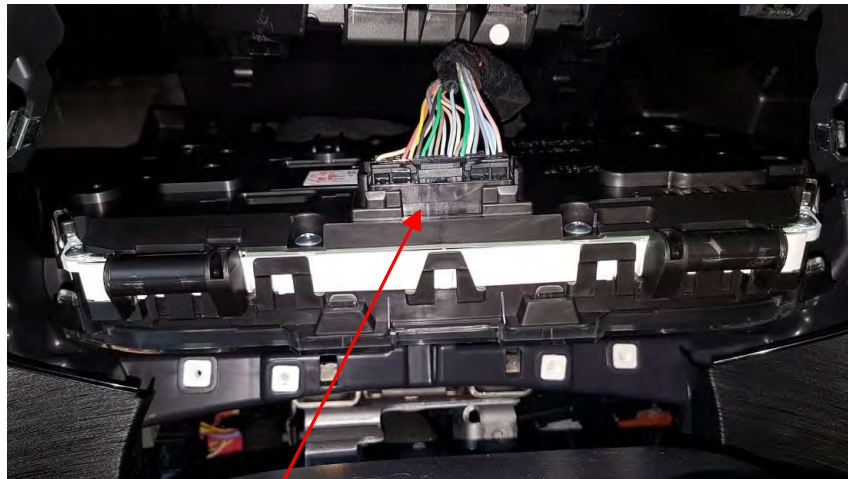
Pàgina 20 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 10/15
---	---	-----------------------------

2- TOMA DE SEÑAL

2.1 TOMA DE SEÑAL ANALÓGICA (instalaciones hasta febrero 2023)

Una vez desmontado el cuadro de instrumentos, se conectará el **cable de señal en la vía número 12 del conector 247** (en el ejemplo cable de color azul).



Conector 247
Pin 12

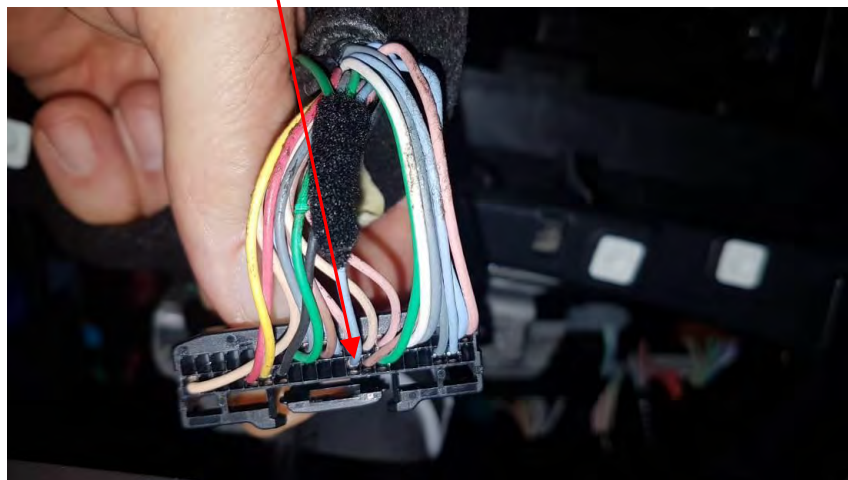


Fig. 2.1 y 2.2. Vistas del conector 247 y vía de toma de señal.

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 21 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 12/15
---	--	-----------------------------

2.2- TOMA DE SEÑAL DIGITAL (instalaciones desde febrero 2023)

Los cables de señal se tomarán de los cable conectados a los pin 18 (CAN H) y 19 (CAN L), y los de alimentación para el conversor de impulsos en el cable del pin 5 (positivo) y del pin 7 (masa) del conector 247 del cuadro de instrumentos.

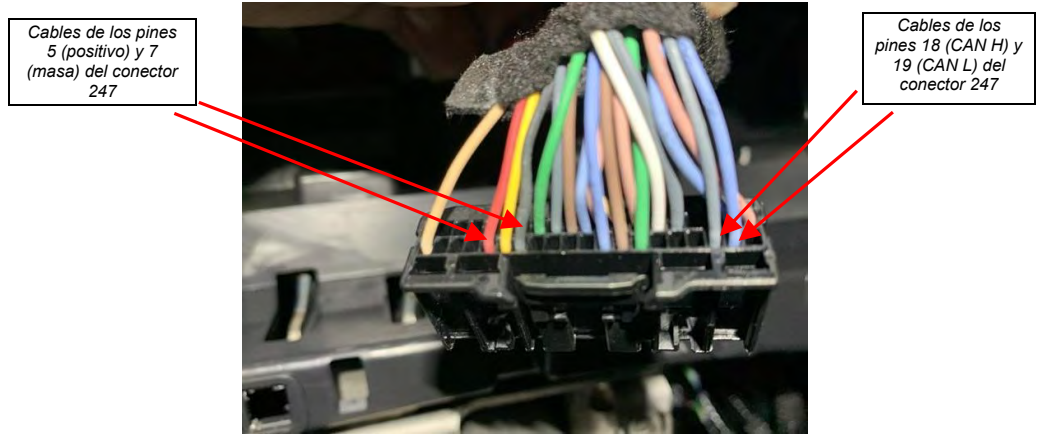


Fig. 2.2.1. Detalle cable pines 18 (CAN H), 19 (CAN L), 5 (positivo) y 7 (masa) del conector 247

Componente	247 - CUADRO DE INSTRUMENTOS			
Número de pin	Sección de cableado	Señal	Etiqueta de la señal	Código de conector
1	0.5	133J	ALIMENTACIÓN + DIMMER LUZ INTERIOR	F004
5	0.35	BP69	* PROTEGIDO BATERIA + CUADRO DE INSTRUMENTOS + UNIDAD CONTROL ELECTRICO	F004
6	0.35	AP9	* PROTEGIDO DESPUÉS DE CONTACTO FUSIBLE	F004
7	0.35	NAN	MASA ELECTRÓNICA TRAVESAÑO TABLERO DE A BORDO SUPERIOR DERECHO	F004
12	0.35	47F	SEÑAL VELOCIDAD VEHÍCULO	F004
13	0.35	36L	MANDO TESTIGO CINTURÓN CONDUCTOR	F004
14	0.5	27A	MANDO- TESTIGO FRENO DE MANO	F004
18	0.5	137H	SEÑAL CAN H	F004
19	0.5	137G	SEÑAL CAN L	F004

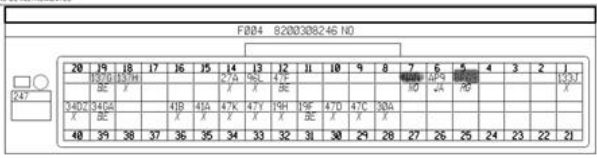


Fig. 2.2.2. Esquema pin del conector 247

Los cables apantallados para el conversor de impulsos se conectarán a los cables originales del conector 247 mediante soldadura.

Rev. 06 - febrero 2023



Doc.original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 23 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 13/15
---	---	-----------------------------

IMPORTANTE: Es necesario identificar correctamente los cables a empalmar en el conector 247. El esquema por defecto es el siguiente:

PIN	COLOR	FUNCIÓN
18	Verde	CAN H
19	Azul ó blanco	CAN L
5	Rojo	Positivo
7	Negro ó marrón	Masa

En caso de no poder seguir ese esquema para el cableado, se deberá de identificar el extremo libre de los mismos opuesto a la conexión del cuadro, para la correcta identificación de los mismos por parte del instalador de taxímetros.

Los 4 cables se enfundarán en la manguera blindada, embridándola con cinta adhesiva al mazo original de cables del conector para impedir su desmontaje. La manguera se pasará al interior del salpicadero por el agujero previsto a la parte posterior del cuadro

La manguera se guiará por la parte interior del salpicadero hasta salir bajo el compartimento de la caja de fusibles, sobre los pedales, quedando a disposición del instalador/reprador de taxímetros, que la conectará con la caja de conversión de impulsos que ubicará en la misma zona, sobre el reposapiés junto al paso de rueda.

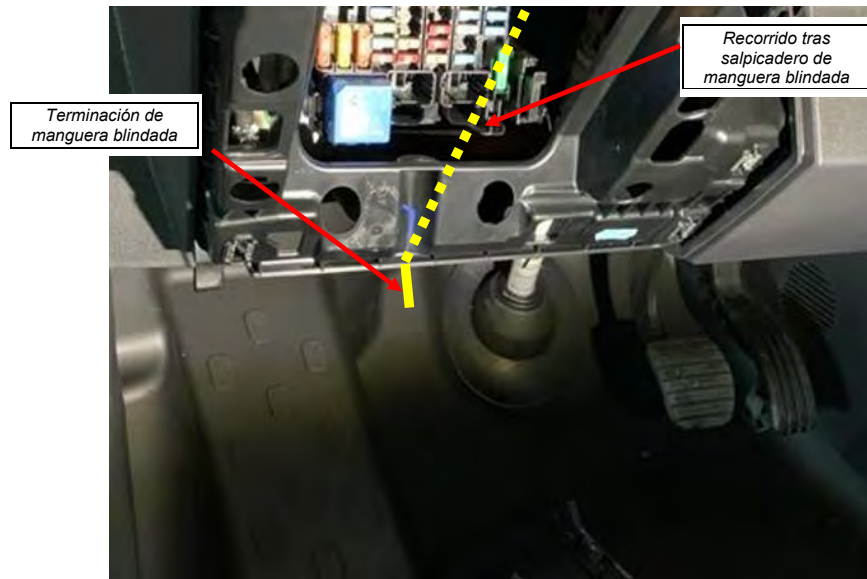


Fig. 2.2.3. Recorrido y ubicación de la salida de la manguera blindada.

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 24 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 14/15
---	--	-----------------------------

PRECINTADO DE LA TOMA DE SEÑAL

Se empleará alambre corrugado y precinto plástico para precintado el cuadro de instrumentos.

Se montará el cuadro de instrumentos a su posición, y se pasará alambre corrugado alrededor del tornillo izquierdo de fijación del cuadro al salpicadero.



Tornillo para paso del alambre de precinto

Fig. 3.1. Paso de alambre corrugado por el bastidor del cuadro.

Se realizarán dos taladros de 0,25 mm en el marco embellecedor del cuadro a la altura del tornillo anterior.



Fig. 3.2. Taladrado del marco del cuadro

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 25 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO A Rev. 06 15/15
---	---	-----------------------------

Y se pasarán por ellos los extremos libres del alambre corrugado, tensando el alambre una vez posicionado de nuevo el marco sobre el cuadro



Fig. 3.3. Paso de alambre corrugado por el marco del cuadro.

Se procederá a colocar un precinto plástico enrasado sobre los alambres salientes del marco, impidiendo de esta manera el desmontaje y el acceso al punto de conexión de la señal sin romper el precinto.



Fig. 3.4. Vista de la disposición final del precintado del cuadro de instrumentos

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología.

Rev. 06 - febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 26 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 1/29
---	---	----------------------------

ANEXO B:
PROTOCOLO INSTALADOR TAXÍMETRO

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

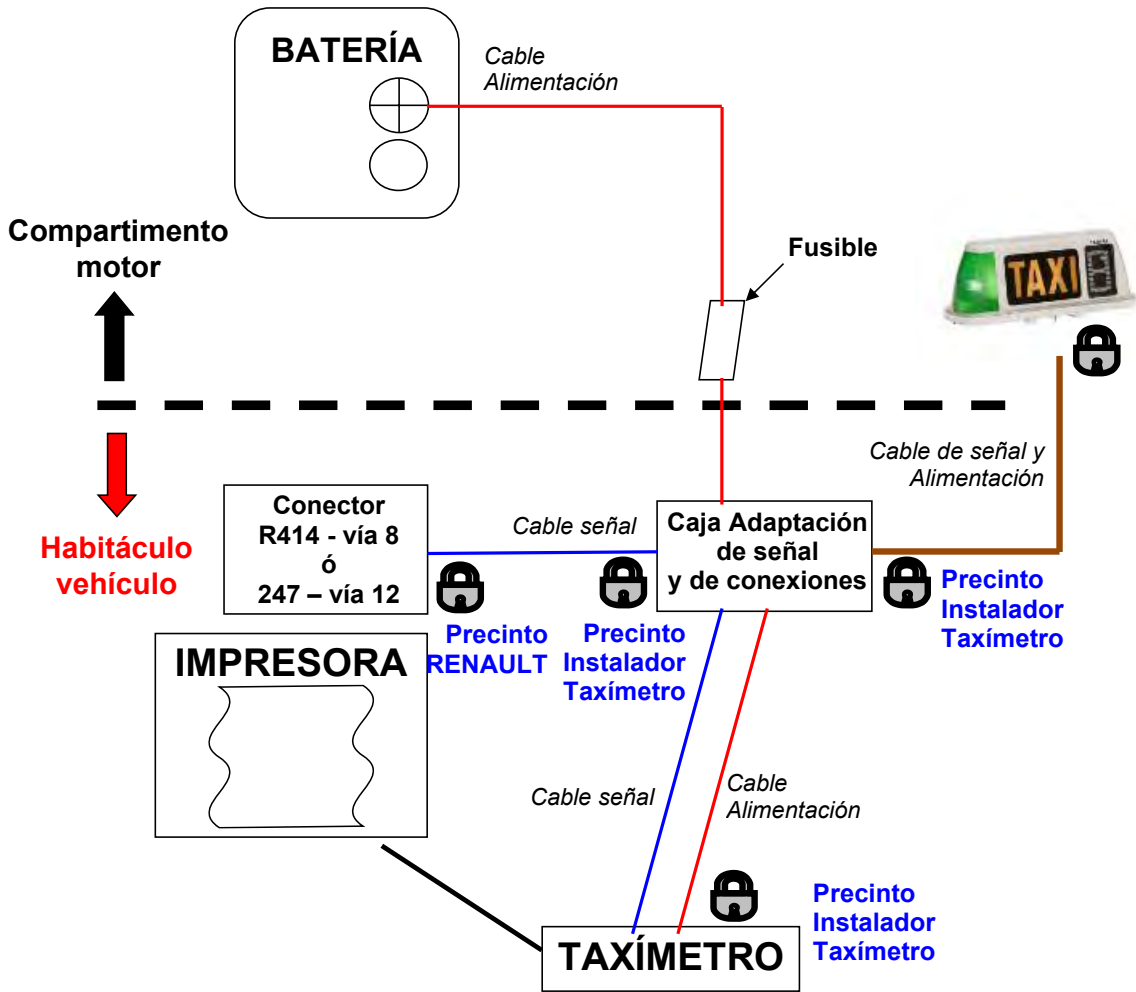
Pàgina 27 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 2/29
---	---	----------------------------

C. PROTOCOLO INSTALADOR TAXÍMETRO

1. ESQUEMA DE CONEXIONES

A. INSTALACIONES HASTA FEBRERO DE 2023 VEHÍCULOS FASE I y FASE II (SEÑAL ANALÓGICA)



Fusible: Variable según el elemento a conectar, valor marcado por el fabricante del elemento o dispositivo.

Fig. 1.1. Esquema general orientativo de la conexión entre equipos.

En este esquema se indica a título orientativo los diferentes equipos y las conexiones entre ellos, indicando la preinstalación del concesionario y la de los talleres instaladores autorizados.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



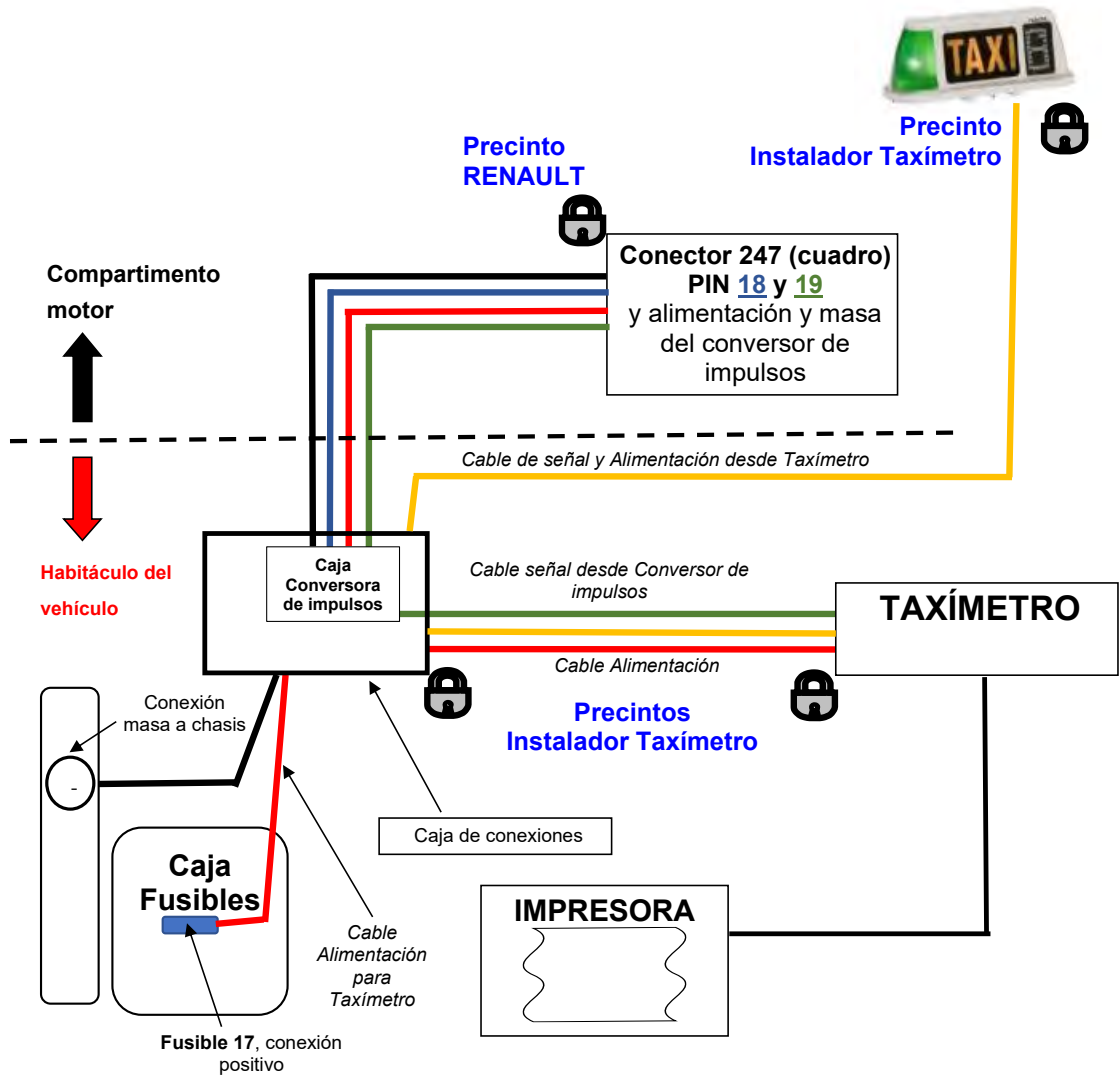
0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 28 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: JL	Rev. 06
	MODELO: RENAULT TRAFIC	3/29

B- INSTALACIONES DESDE FEBRERO DE 2023 VEHÍCULOS FASE II (SEÑAL DIGITAL)



Fusible: Capacidad en función de los elementos a conectar, valor marcado por el fabricante del elemento o dispositivo.

Fig. 1.2. Esquema general orientativo de la conexión entre equipos.

En este esquema se indica a título orientativo los diferentes equipos y las conexiones entre ellos, indicando claramente cuál es la preinstalación del concesionario.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 29 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO B Rev. 06 4/29</p>
---	--	-------------------------------------

2. TOMA DE ALIMENTACIÓN

A- **INSTALACIONES HASTA FEBRERO DE 2023 (ALIMENTACIÓN A BATERÍA):**

La alimentación se obtendrá directamente de los bornes de la **batería**.

Se dispondrá de dos cables, uno de ellos con un fusible exterior de protección incorporado conectados a los bornes de la **batería**.

El cable de alimentación se pasará a través del pasamuros que comunica el compartimento motor con el interior del vehículo.



Fig. 2.1. Vista del fusible exterior

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 30 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 5/29
---	---	----------------------------

B. INSTALACIONES DESDE FEBRERO DE 2023 (ALIMENTACIÓN A CAJA DE FUSIBLES):

En la alimentación para el taxímetro se tomará el **positivo del fusible N° 17**, de la caja de fusibles.

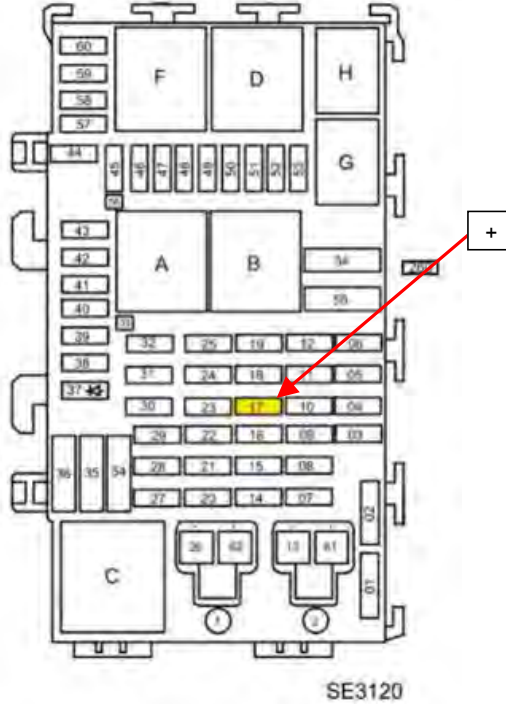


Fig. 2.2. Esquema de la Caja de Fusibles, indicando N° 17.



Fig. 2.3. Detalle de La conexión a fusible N° 17

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 31 de 55



PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: JL

MODELO: **RENAULT TRAFIC**

ANEXO B

Rev. 06

6/29

El instalador/reparador de taxímetro tendrá que instalar posteriormente un fusible acorde al consumo de toda la instrumentación añadida en la conexión del positivo con el **fusible N° 17**.

El punto de conexión negativo de masa se conectará directamente al chasis mediante el tornillo de sujeción de la caja de fusibles.



Punto de conexión
negativo de masa

Fig. 2.4. Detalle de conexión negativo de masa a chasis.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 32 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 7/29
---	--	----------------------------

3 EMPLAZAMIENTO DE LA CAJA DE CONEXIONES / ADAPTADORA DE SEÑAL

3.1 - SEÑAL ANALÓGICA (Instalaciones hasta febrero 2023 para Vehículos Fase 1 y Fase 2):

Los talleres de taxímetros autorizados instalarán el Conversor-Adaptador de impulsos del taxímetro / caja de conexiones, así como los precintos correspondientes. El adaptador, en su caso, convierte la señal procedente del conector R414 ubicado tras los mandos del sistema de ventilación (vehículos de fase 1) o del 247 del cuadro de instrumentos (vehículos de fase 2), según la preinstalación realizada por el concesionario de la marca.

En cualquier caso, la caja **se instalará en el compartimento de la caja de fusibles ubicada próxima al volante** del vehículo (parte delantera izquierda, lado conductor).



Caja fusibles

Fig. 3.1. Vista de la caja de fusibles, donde irá emplazada la caja conversor-adaptador.

El cable de alimentación procedente de la batería pasará por el interior del salpicadero, una vez superado el pasamuros, hasta la caja de fusibles.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

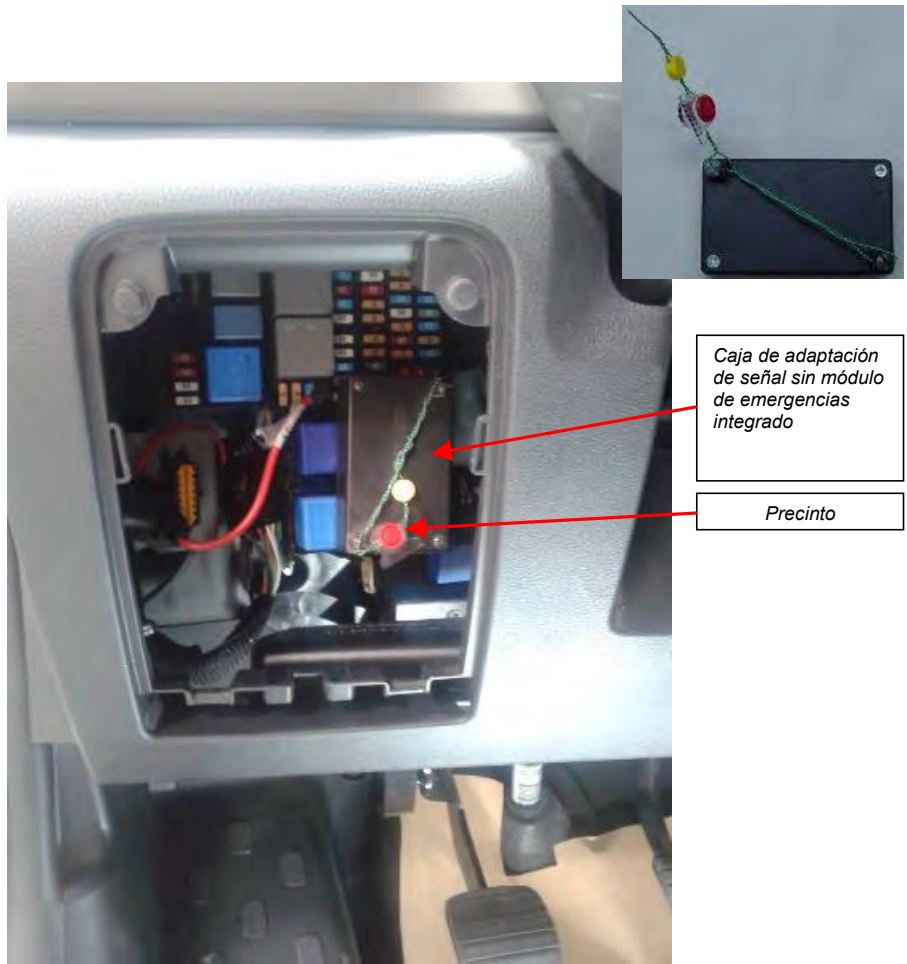


0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 33 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 8/29
---	---	----------------------------



Caja de adaptación de señal sin módulo de emergencias integrado

Precinto

Fig. 3.2. Vistas de la caja adaptadora de señal con su precinto.

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 34 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 9/29
---	---	----------------------------

3.2. SEÑAL DIGITAL (instalaciones desde febrero 2023 para vehículos Fase 2):

Los talleres autorizados instalarán un **convertor de impulsos** que transformará la señal CAN H / CAN L procedente del conector 247 del cuadro de instrumentos tomada por el concesionario.



Terminación de la manguera blindada

Fig. 3.2.1. Vista de la terminación de la manguera blindada puesta por el concesionario

Manguera blindada dejada por el concesionario: el extremo libre quedará dispuesto sobre los pedales transcurriendo por el interior del salpicadero, la Fig. 3.2.1. es solo orientativa.

A no ser que los cables estén identificados de otra manera, el esquema por defecto que se ha seguido es:

PIN	COLOR	FUNCIÓN
18	Verde	CAN H
19	Azul o blanco	CAN L
5	Rojo	Positivo
7	Negro a marrón	Masa

Los cables se conectarán al convertor de impulsos, de acuerdo con las instrucciones facilitadas por el fabricante de este.

Importante: los cables de alimentación (positivo y masa) presentes en la manguera blindada se utilizarán exclusivamente para la alimentación del convertor de impulsos, no estando permitido alimentar con ellos a ningún otro dispositivo.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 35 de 55


	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 10/29
---	---	------------------------------------



Fig. 3.2.2. Ejemplo de caja convertora de impulsos instalada dentro de la caja de conexiones

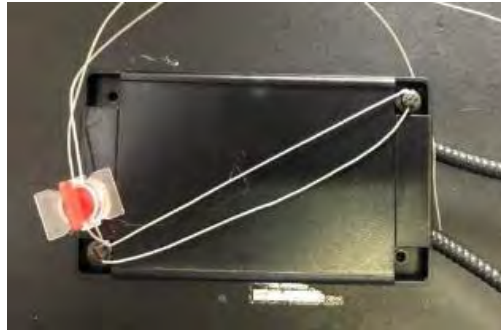


Fig. 3.3.3. Detalle de la caja de conexiones precintada.

La caja se instalará en la parte inferior izquierda del salpicadero, encima del reposapiés junto al paso de rueda, se precintará al finalizar la instalación, y se fijará al tapizado interior del paso de rueda mediante velcro.



Fig. 3.3.4. Vista del de la caja de conexiones precintada e instalada con cinta de doble cara a la derecha del reposapiés.

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 36 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS</p> <p>Tipo: JL</p> <p>MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO B</p> <p>Rev. 06</p> <p>11/29</p>
---	--	--

4. CONEXIÓN DEL SEÑAL Y ALIMENTACIÓN A LA CAJA ADAPTADORA, TAXÍMETRO E IMPRESORA

4.1 - ALIMENTACIÓN DESDE BATERÍA (Instalaciones hasta febrero 2023 para Vehículos Fase 1 y Fase 2):

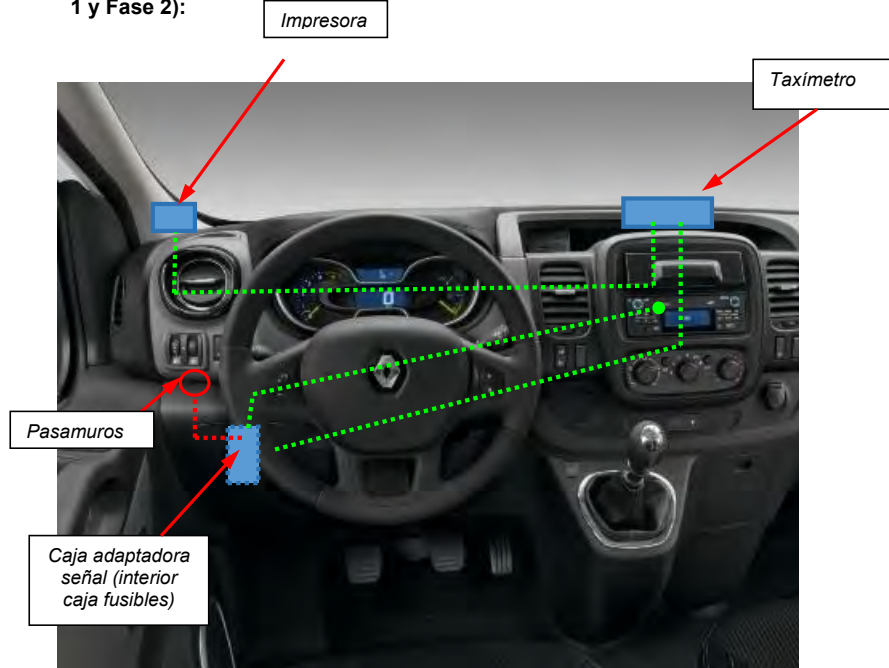


Fig. 4.1. Esquema orientativo de las conexiones (fase 1)

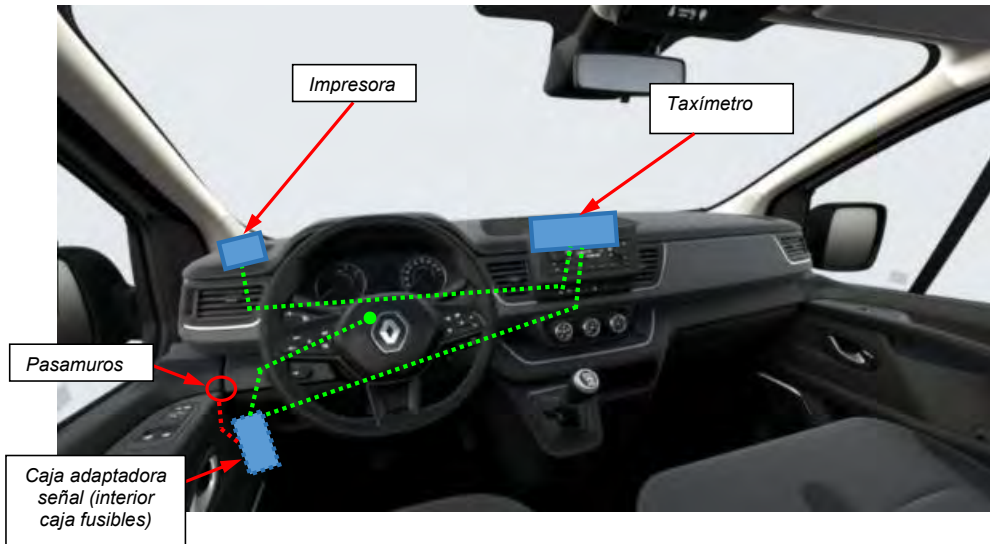


Fig. 4.2. Esquema orientativo de las conexiones (fase 2)

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 37 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 12/29
---	---	-----------------------------

4.2 - ALIMENTACIÓN DESDE CAJA DE FUSIBLES (Instalaciones desde febrero 2023 para Vehículos Fase 2):

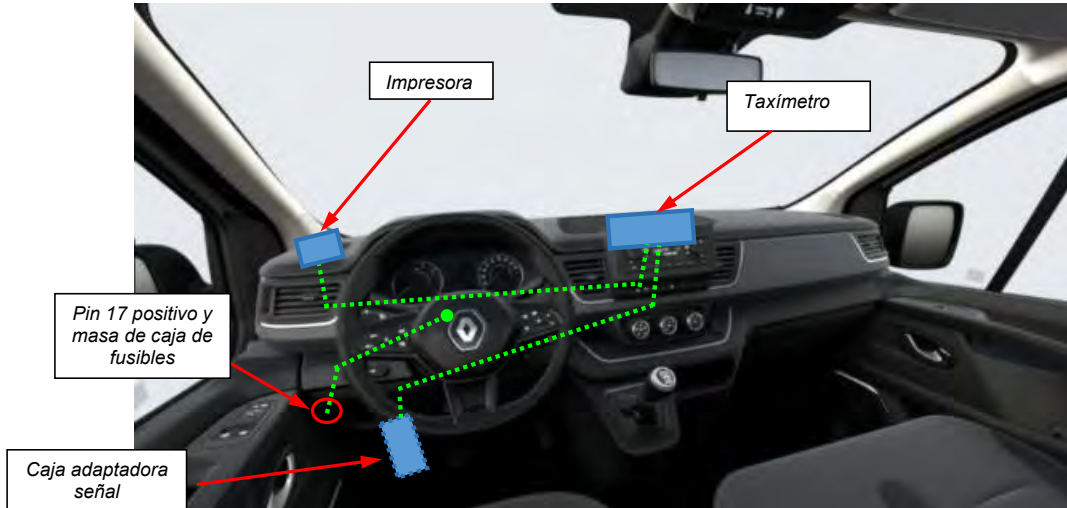


Fig. 4.3. Esquema orientativo de las conexiones vehículos Fase 2 desde febrero 2023

En todos los casos el recorrido de la manguera blindada desde la toma de señal efectuada por el concesionario hasta la caja adaptadora de señal se realizará **por la parte interior del salpicadero**.

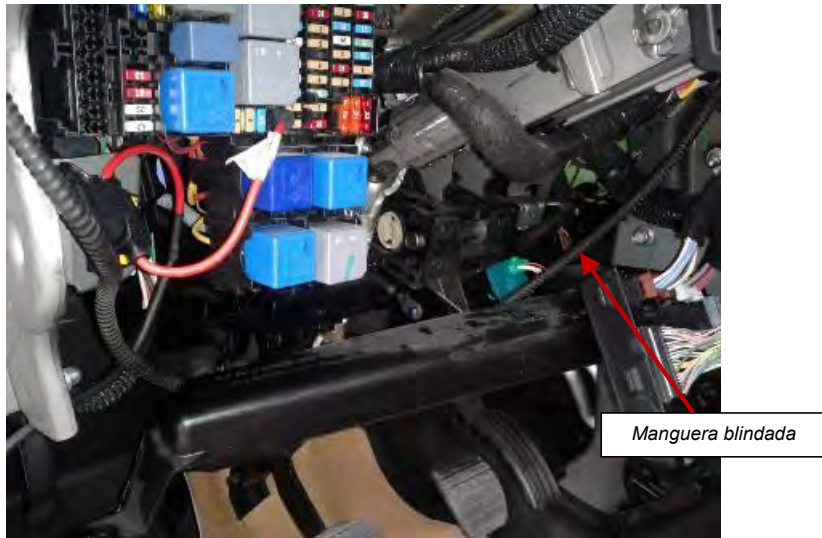


Fig. 4.3. Vista del recorrido de la manguera blindada al taxímetro.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 38 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO B Rev. 06 13/29</p>
---	--	--

5. INSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO E IMPRESORA

5.1 ZONA DE EMPLAZAMIENTO DEL TAXÍMETRO

El taxímetro se deberá situar en la zona central del salpicadero, de manera que no impida al conductor la **visibilidad del navegador** (en aquellos vehículos que dispongan del mismo), que **no interfiera** en la **zona del AIRBAG** del copiloto y sea **visible para los pasajeros**. A continuación, se muestra la zona permitida para la disposición del taxímetro y la vista desde la zona del conductor.



Fig. 5.1. Vista de la zona permitida para la instalación del taxímetro de consola

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
 ESTEBAN AGUILAR RAMOS
 10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
 10/03/2023 13:32:43

Pàgina 39 de 55



	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS</p> <p>Tipo: JL</p> <p>MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO B</p> <p>Rev. 06</p> <p>14/29</p>
---	--	--


5.2 EMPLAZAMIENTO PARA TAXÍMETROS SIN IMPRESORA INTEGRADA



Fig. 5.2. Vistas de la ubicación del taxímetro de consola y de la impresora

Rev. 06 – febrero 2023

	Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026	Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
			
		0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7	Pàgina 40 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 15/29
---	--	------------------------------------

6. FIJACIÓN DEL TAXIMETRO DE TABLERO

El taxímetro de consola se fijará al salpicadero mediante 2 o 3 tres orificios (según modelo) de Ø 10 mm.



Agujeros para fijación de los tornillos de soporte



Fig. 6.1. 6.2 y 6.3. Detalles de la sujeción del soporte y del taxímetro de consola.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 41 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 16/29
---	--	-----------------------------

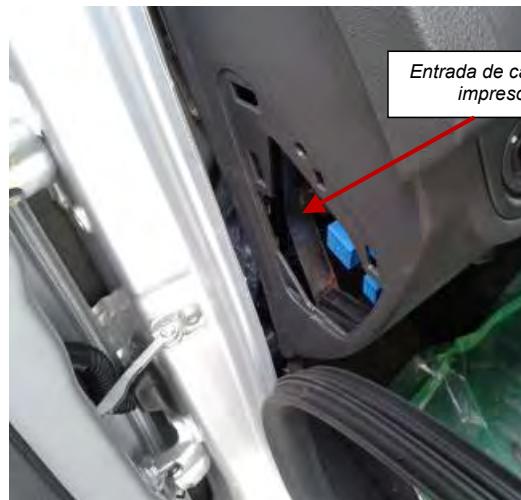
7. FIJACIÓN DE LA IMPRESORA



Impresora fijada mediante "velcro" al panel interior

Fig. 7.1. Vista de la ubicación prevista para la impresora.

El cable de la impresora pasará al compartimento de la caja de fusibles por la tapa lateral del salpicadero, y de ahí, irá hasta el taxímetro siguiendo el mismo recorrido que la manguera blindada y los cables de alimentación.



Entrada de cables de impresora

Fig. 7.2. Recorrido cables de impresora.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 42 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO B Rev. 06 17/29</p>
---	---	--

8- TAXÍMETRO DE ESPEJO



Fig. 8.1. Vistas de la disposición del taxímetro de espejo.



El taxímetro de espejo, en su caso, se instalaría bien superpuesto al retrovisor original, o bien reemplazando el mismo, para lo cual se fija en en el mismo soporte del parabrisas donde se ubica el original del vehículo.


IMPORTANTE: si el espejo retrovisor original tuviese la función de visión trasera, el taxímetro de espejo podrá sujetarse sobre dicho retrovisor interior (aunque si incluye la función de visión trasera, perderá dicha función, que nunca podrá ser desconectada). Si el espejo original tuviese alguna otra función no contemplada en este protocolo (por ejemplo: testigo de cinturones, airbag, etc.), no se podrá instalar ningún taxímetro de espejo.



Fig. 8.2. Vista del espejo retrovisor original en su soporte

Rev. 06 – febrero 2023

	<p>Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023</p>	<p>Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026</p> <p>Original electrònic / Còpia electrònica autèntica</p> <p>CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ</p>  <p>0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7</p>	<p>Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43</p> <p>Pàgina 43 de 55</p>
--	---	---	--

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO B Rev. 06 18/29</p>
---	--	--

En este caso, los cables de señal y alimentación transcurrirían desde el compartimento de la caja de fusibles, por debajo de la goma de la puerta hasta el guarnecido interior del marco izquierdo del parabrisas, pasando por el interior del guarnecido interior del techo hasta la zona central donde se ubica el retrovisor.



Fig. 8.3. Recorrido de las conexiones al taxímetro de espejo.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
 ESTEBAN AGUILAR RAMOS
 10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
 10/03/2023 13:32:43

Pàgina 44 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 19/29
---	--	-----------------------------

9. MÓDULO EXTERIOR

La ubicación y el sistema de fijación del módulo tarifario (luminoso) al techo vendrá determinado por lo dispuesto en los requisitos establecidos por cada Comunidad Autónoma o en su defecto por las Ordenanzas Municipales o texto legal equivalente que regule el servicio de transporte público urbano en automóviles de turismo en el municipio donde se vaya a ejercer la actividad.

El conexionado del taxímetro con el módulo tarifario exterior se deberá de hacer siempre mediante manguera blindada con sus terminales de conexión debidamente precintados. En este caso, el conexionado se realiza con la caja adaptadora.

A continuación, se presentan las dos opciones de instalación que nos podemos encontrar referentes a la ubicación del módulo tarifario y su sistema de fijación.

9.1. MODULO TARIFARIO CENTRADO Y ATORNILLADO EN TECHO (OPCIÓN 1)

Para el montaje del conjunto luminoso es necesario practicar tres orificios (dos de anclaje de $\varnothing 7$ mm y una para la conducción eléctrica de $\varnothing 16$ mm) en el techo del vehículo.



Se desguarnecerá el plafón interior del techo para tener acceso a la zona interior del mismo.




Fig. 9.1.1. Vista del acceso al techo por le plafón superior.

Para evitar entradas de agua utilizar pasta para estanqueizar en los taladros de fijación. En el orificio central, utilizar un pasamuros.

Rev. 06 – febrero 2023

	Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026	Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7	Pàgina 45 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 20/29
---	--	-----------------------------

El luminoso se instalará firmemente sujeto mediante los tornillos a una distancia aproximada de 250 mm entre el parabrisas y el borde delantero módulo tarifario, centrado sobre el eje longitudinal del vehículo.

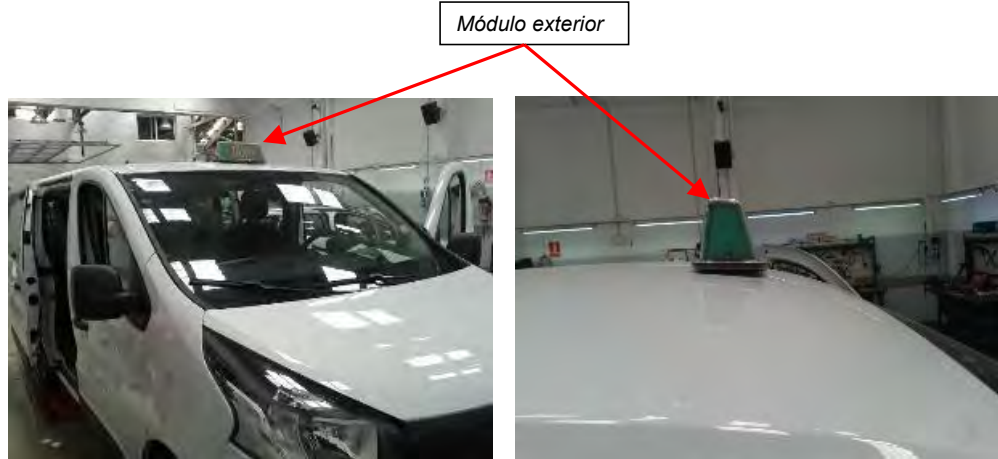


Fig. 9.1.2 Vistas del módulo luminoso.


La manguera de conexión pasará desde el módulo tarifario al interior del techo a través del orificio practicado en el mismo. La manguera discurrirá por el interior del techo hasta el montante lateral, desde donde descenderá a través de la junta de estanqueidad de la puerta hasta el salpicadero y posteriormente a la caja de fusibles, donde se encuentra ubicada la caja adaptadora de señal.



Fig. 9.1.3. Vista paso del cableado por el interior del techo hacia la caja adaptadora.

Rev. 06 – febrero 2023

	Doc. original signat per: ESTEBAN AGUILAR RAMOS 10/03/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026	Data creació còpia: 10/03/2023 13:32:43
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
			
		0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7	Pàgina 46 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS</p> <p>Tipo: JL</p> <p>MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO B</p> <p>Rev. 06</p> <p>21/29</p>
---	--	--

9.2. MÓDULO EXTERIOR CON PLACA IMANTADA SOBRE TECHO (OPCIÓN 2)

En este caso, el módulo tarifario se instalará firmemente sujeto en el techo mediante placa imantada. Se ubica, o bien centrado o bien desplazado en el techo a la parte derecha según sentido de la marcha del vehículo, de acuerdo con lo que permita la autoridad reguladora competente, y a una distancia aproximada de 250 mm entre el parabrisas y el borde delantero del módulo.

La manguera de conexión se pasará por el interior del marco lateral del cristal delantero. Se conducirá la manguera hacia el habitáculo motor por el vierteaguas del marco del parabrisas.



Fig. 9.2.1. Vistas del módulo luminoso y del cable de conexión

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 47 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALCIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO B Rev. 06 22/29</p>
---	---	--

Los cables de conexión pasarán al compartimento del motor por debajo de la articulación del capó.



Fig. 9.2.2. Vista del paso de la manguera al compartimento motor

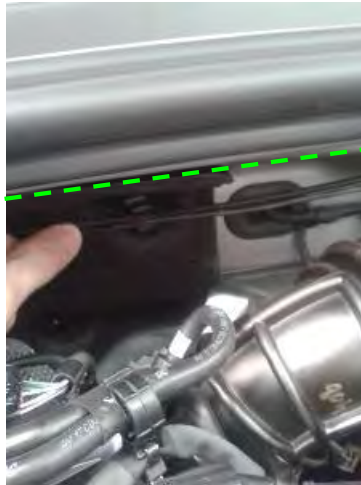


Fig. 9.2.3. Vista del paso de la manguera por el compartimento motor hacia el pasamuros

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
 ESTEBAN AGUILAR RAMOS
 10/03/2023

Document electr3nic garantit amb signatura electr3nica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electr3nic / C3pia electr3nica aut3ntica


CODI SEGUR DE VERIFICACI3



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creaci3 c3pia:
 10/03/2023 13:32:43

P3gina 48 de 55

	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS</p> <p>Tipo: JL</p> <p>MODELO: RENAULT TRAFIC</p>	<p>ANEXO B</p> <p>Rev. 06</p> <p>23/29</p>
---	--	--

Y volverá al interior del habitáculo a través del pasamuros que hay en el interior del compartimento motor, en el lado del conductor

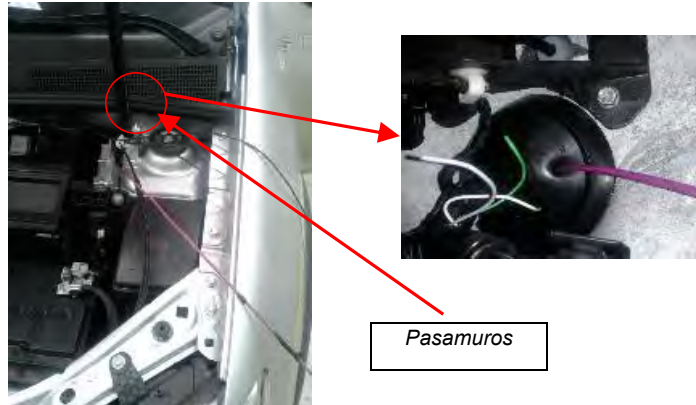


Fig. 9.2.4. Vista del pasamuros

Conectándose con la caja adaptadora en el compartimento de la caja de fusibles.

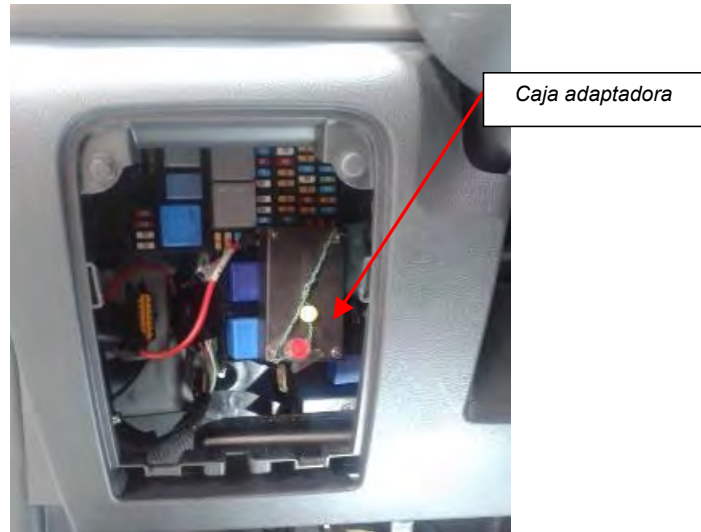


Fig. 9.2.5. Vista de la caja de conexiones

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 49 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 24/29
---	---	-----------------------------

10. **EMPLAZAMIENTO ACCESORIOS**

10.1 **MÓDULO DE EMERGENCIAS**

El módulo de emergencias estará situado **en la guantera**.



Módulo de emergencias

Fig. 10.1. Vista del emplazamiento del módulo de emergencias.

La conexión del módulo con la caja adaptadora o de conexiones se realizará por dentro del salpicadero, por su parte inferior, de forma similar al recorrido del cable entre la caja y el taxímetro, según se ha indicado en puntos anteriores.

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 50 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 25/29
---	---	-----------------------------

10.2 **EMISORA DE RADIO**



Hueco superior en consola central (solo para vehículos sin navegador)

Sobre piso junto a la parte inferior del salpicadero

Fig. 10.2. Vista de los posibles emplazamientos de la emisora de radio

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 51 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 26/29
---	--	-----------------------------

11 INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PARA EL DESMONTAJE DE LOS PANELES INTERIORES

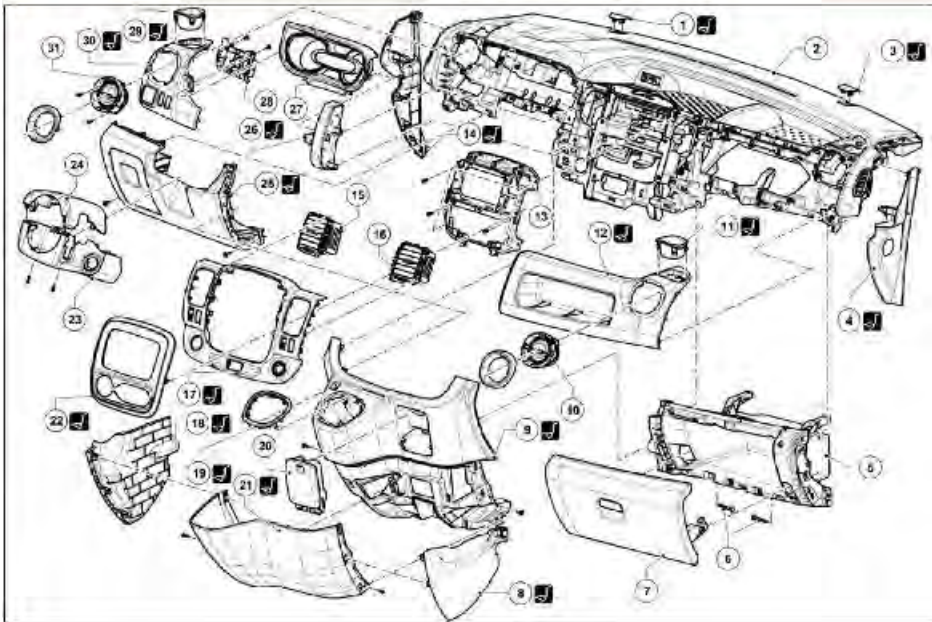
CONJUNTO DE TABLERO DE A BORDO: DESPIECE



¡Atención! Este grupo debe desmontarse con precaución.



¡IMPORTANTE!
 Antes de realizar cualquier intervención en un vehículo equipado con el sistema Stop & Start es imperativo respetar las consignas de seguridad que aparecen en el manual del propietario.



Para fijaciones a) partes de ajuste espaldar, b) partes al centro de los pines espaldar, c) partes de montaje.



Doc. original signat per:
 ESTEBAN AGUILAR RAMOS
 10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica


CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7


Data creació còpia:
 10/03/2023 13:32:43

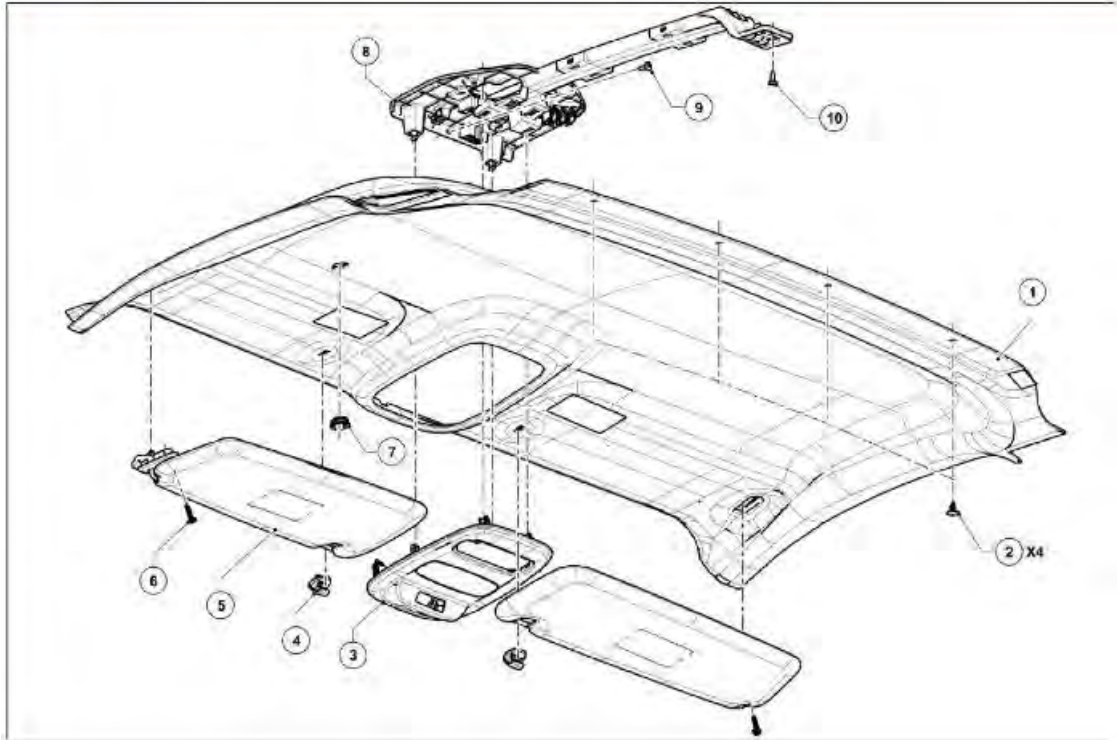
Pàgina 52 de 55

	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: JL MODELO: RENAULT TRAFIC	ANEXO B Rev. 06 27/29
---	--	------------------------------------

GUARNECIDO DE TECHO : DESPIECE




¡IMPORTANTE!
 Antes de realizar cualquier intervención en un vehículo equipado con el sistema Stop&Start, es imperativo respetar las consignas de seguridad [vehículo - Procedimientos con la restricción](#).



Para fijaciones sin pares de apriete especificados, consultar el cuadro de los pares estándar [par de apriete - Generalidades](#).

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 53 de 55



PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: JL

MODELO: **RENAULT TRAFIC**

ANEXO B

Rev. 06

28/29

Marcas	Denominaciones	Informaciones
1	Guarnecido del techo	Guarnecido del techo - Dirección: Barcelona
2	Abrazadera del guarnecido del techo	
3	Iluminador de cortesía	Iluminador Interior - Linea: Renault Trafic - 5 de 50.000.000
4	Gancho del quitasol	
5	Quitasol	Quitasol - Dirección: Barcelona
6	Tornillo del quitasol	
7	Micrófono "manos libres"	
8	Soporte de la consola del guarnecido del techo	
9	Tornillo del soporte de la consola del guarnecido del techo	
10	Tornillo del soporte de la consola del guarnecido del techo	

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 54 de 55



PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

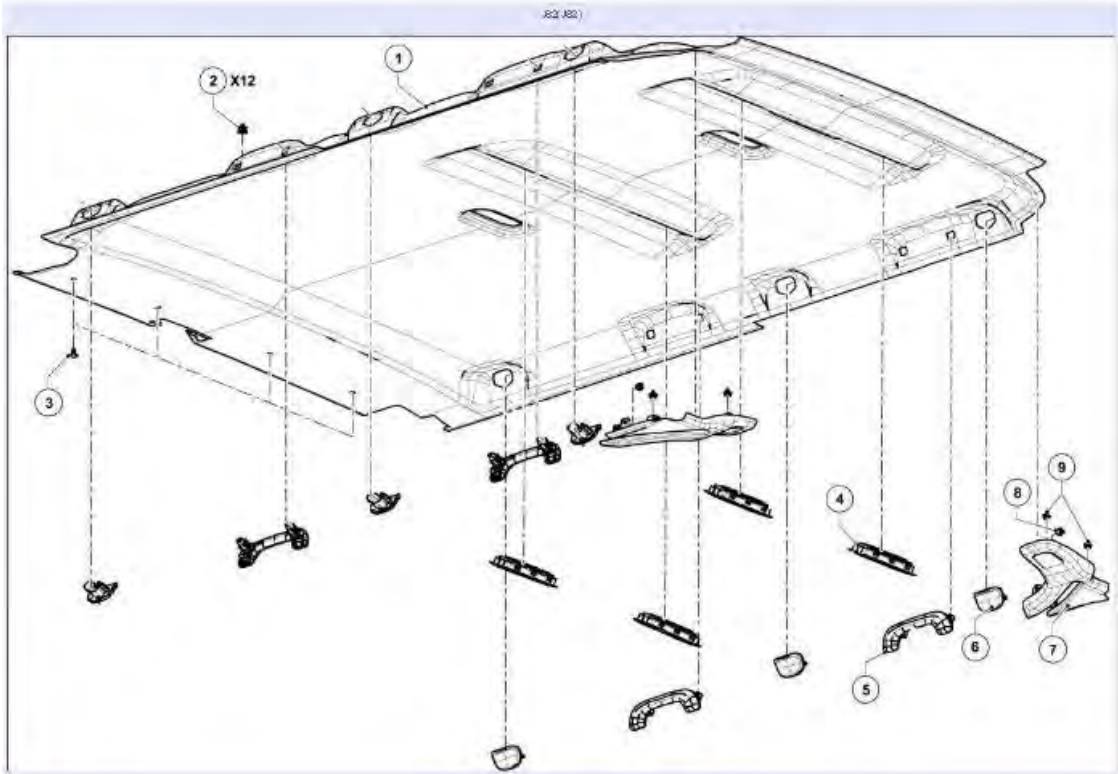
Tipo: JL

MODELO: RENAULT TRAFIC

ANEXO B

Rev. 06

29/29



Para fijaciones sin pares de apriete especificados, consultar el cuadro de los pares estándar.

Marcas	Denominaciones	Informaciones
1	Guarnecido del techo	<i>Guarnecido del techo - Estructura/Respaldo</i>
2	Abrazadera del guarnecido del techo	
3	Abrazadera del guarnecido del techo	
4	Aireador en el guarnecido del techo	
5	Asa de sujeción	<i>Asa de sujeción - Estructura/Respaldo</i>
6	Obturador del guarnecido del techo	
7	Guarnecido del travesaño delantero del techo	
8	Abrazadera del guarnecido lateral del travesaño superior del techo	
9	Abrazadera del guarnecido lateral del travesaño superior del techo	

Rev. 06 – febrero 2023



Doc. original signat per:
ESTEBAN AGUILAR RAMOS
10/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DK1VTKN92Y4LHZOCCSGPT6GH3U0JKY7

Data creació còpia:
10/03/2023 13:32:43

Pàgina 55 de 55